







## Motor

Type .....	luftkølet, 4 takts boxermotor med kobling, gearkasse og differentiale sammenbygget i een blok
Cylinderantal .....	4
Cylinderarrangement .....	liggende, cylindrene to og to overfor hinanden
Boring .....	77 mm
Slaglængde .....	64 mm
Cylindervolumen .....	1192 cm <sup>3</sup>
Kompression .....	7,0
Ydelse (DIN) .....	34 hk ved 3600 o/m
(SAE, med luftfilter) .....	41,5 hk ved 3900 o/m
Største drejningsmoment (DIN) .....	8,4 kgm ved 2000 o/m
(SAE, med luftfilter) .....	9,0 kgm ved 2400 o/m
Totalvægt, tør .....	ca. 100 kg
Krumtaphus .....	todelt, med lodrette samlingsflader gennem krumtap- og knastaksellejringer, af magnesiumlegering
Cylindre .....	enkelte, af special-støbegods med køleribber
Topstykker .....	fælles for to cylindre, med køleribber, af aluminiumslegering
Ventilsæderinge .....	frosset i, af legeret støbestål
Ventilstyr .....	frosset i, af bronze
Tændrørsgevind .....	skåret i topstykket
Krumtap .....	smedet af stål, 4 glidelejer
Hovedleje 1, 3 og 4 .....	udelte lejevøsninger af aluminiumslegering
Hovedleje 2 (midterleje) .....	todelt, af aluminiumslegering
Hovedleje 1—3 .....	55 mm ø
Hovedleje 4 .....	40 mm ø
Svinghjul .....	smedet med startkrans i eet stykke
Plejlstænger .....	smedet af stål, med dobbelt T-formet tværsnit
Plejlstangslejer .....	blybronze på tyndvæggede lejepander af stål
Stempelpindslejer .....	ipressede bronzebøsninger
Stempler .....	af aluminium med stålindlæg
Stempelpinde .....	flydende, sikrede ved låseringe
Stempelringe .....	2 kompressionsringe 1 olieskrabering
Ventilstyring .....	1 knastaksel, der ligger under krumtapakslen, ventilløftere, som er styret i krumtaphuset, stødstænger og vippearme
Knastaksel .....	støbt, lejret direkte i krumtaphuset (3 glidelejer)
Knastakseldrev .....	skråfortandede hjul
Ventiler .....	1 indsugnings- og 1 udstødningsventil til hver cylinder
Udstødningsventil .....	med pansret sædeflade
Anordning .....	topventiler
Spillerum: indsugning .....	0,20 mm
udstødning .....	0,20 mm
	} til max. 50° C olietemperatur
Ventilfjedre .....	1 fjeder til hver ventil
Ventiltider ved 1 mm ventilspillerum:	
Indsugning begynder .....	4° før top
Indsugning slutter .....	32° efter bund
Udstødning begynder .....	41° før bund
Udstødning slutter .....	1° efter top

Køling .....	luftkøling ved hjælp af radial-blæser på dynamoakslen
Blæserdrev .....	fra krumtapakslen gennem kilerem
Udveksling:	
Krumtapaksel/dynamo .....	ca. 1 : 1,8
Køleluftregulering .....	automatisk ved termostat
Luftmængde .....	ca. 500 l/sek. ved motoromdrejningstal = 3600 o/m
Smøring .....	tryksmøring ved tandhjulspumpe
Oliekøling .....	oliekøler i blæserhuset
Olietrykkontrol .....	ved kontrollampe
Tænding .....	batteritænding
Tændspole .....	Bosch TE 6 B 4
	VW 111 905 105 F } afvekslende
Strømfordeler .....	Bosch ZV/PAU 4 R 2 mk
	Bosch ZV/PAU 4 R 1 mk } afvekslende
	VW 113 905 205 B
Tændingstidspunkt .....	10° før top
Tændingsorden .....	1—4—3—2
Tændingsregulering .....	ved vakuum
Knikserafstand .....	0,4 mm
Tændrør .....	14 mm tændrørsgevind, glødetal 175
	Bosch W 175 T 1
	Beru 175/14
	AC 43 L
	Auto-Lite AE 6 eller AER 6
	Champion L 10 S eller L 85
	Firestone 147
	KLG F 70
	Lodge H 14 eller HN
Elektrodeafstand .....	0,6—0,7 mm

## Kobling

Type .....	enkeltpladet tørkobling, K 10 (Fichtel & Sachs)
Koblingspedalens spillerum .....	10—20 mm
Belægningsflade .....	268 cm <sup>2</sup>

## Benzinsystem

Karburator .....	faldstrømskarburator SOLEX 28 PICT med accelerationspumpe og startautomatik
Forsnævringsring .....	22,5 mm ø, indstøbt
Hoveddyse .....	122,5
Udligningsluftdyse:	
Limousine, Cabriolet .....	130 y (med blandingsrør)
Karmann-Ghia-modeller .....	145 y (med blandingsrør)
Tomgangsdyse .....	55 g
Tomgangsluftdyse .....	2,0
Pumpedyse .....	0,5
Topbelastningsdyse .....	1,0
Svømmernåleventil .....	1,5
Svømmervægt .....	5,7 g (nylon)
Pumpeydelse .....	ca. 0,8—1,0 cm <sup>3</sup> /slag
Luffilter .....	oliebadslufffilter med forvarmerør
Benzinpumpe .....	mekanisk ved membranpumpe
Pumpetryk .....	max. 2,0 m VS
Pumpeydelse over	
svømmernåleventil 1,5 .....	min. 18 l/h (300 cm <sup>3</sup> /min.)
	} ved 3400 o/m
Benzinhane .....	3 stillinger med reservestilling
Benzinfiltrering .....	si ved benzinpumpen



## Gearkasse og differentiale

Type .....	4-gears gearkasse sammenbygget med differentialet i eet hus
Gearkasse .....	4 fremadgående gear, 1 baggear. 1.—4. gear i stadigt indgreb og skråfortandet, med keglesynkronisering og glidelåse
Udveksling .....	1. gear 3,80 2. gear 2,06 3. gear 1,32 4. gear 0,89 baggear 3,88
Skiftning .....	stangforbindelse, gearstang i vognens midte
Differentiale .....	via spiralfortandede kron- og spidshjul med differentiale over pendulaksler
Udvekslingsforhold .....	1 : 4,375

## Chassis

Ramme .....	centralrørsramme med rammehoved for montering af forakslen, og rammegaffel for montering af motor, gearkasse og bagtøj
Foraksel .....	med stabilisator
Hjulophængning: foran .....	uafhængig ophængning med 2 bærearne i hver side
bagtil .....	uafhængig ophængning, pendulaksel med bærearne
Fjedring: foran .....	2 firkantede torsionsfjedre, der ligger på tværs, hver på otte blade
bagtil .....	1 rund torsionsfjeder i hver side, der ligger på tværs
Indstilling af den bageste torsionsfjeder, uspændt .....	hældning af bærearne $16^{\circ} 30' + 50'$
Støddæmpere: forreste og bageste .....	dobbeltvirkende teleskopstøddæmpere
Styring .....	spindelstyring med delt forbindelsesstang og styretøjsdæmper
Samlet udveksling .....	14,15
Ratomdrejninger fra anslag til anslag .....	2,4
Hjulets største drejning:	
indvendig .....	$34^{\circ} \pm 2^{\circ}$
udvendig .....	$28^{\circ} - 1^{\circ}$
Hjulets drejeradius .....	16 mm
Hjulindstilling	
Spredning .....	$4^{\circ} 20'$
Efterløb (forakselrør) .....	$2^{\circ} \pm 15'$
ved tilladelig samlet vægt:	
Sporvidde .....	1305 mm
Spidsning .....	1—3 mm
Styrt .....	$0^{\circ}$
ubelastet:	
Spidsning .....	2—4 mm
Styrt .....	$0^{\circ} 40' \pm 30'$
Hjul .....	stålpladehjul 4 J x 15
Dæk .....	5,60—15, slangeløse
Dynamisk radius .....	309 mm
Dæktryk:	
1—2 personer .....	foran 1,1 ato, bagved 1,4 ato
3—5 personer .....	foran 1,2 ato, bagved 1,6 ato
ved stor hastighed over længere strækning .....	foran 1,2 ato, bagved 1,6 ato
Bremse	
Fodbremse .....	hydraulisk firehjulsbremse
Håndbremse .....	mekanisk, virkende på baghjulene
Bremseareal .....	ca. 620 cm <sup>2</sup>
Håndbremsestang .....	i vognens midte mellem forstolene
Smøringssystem .....	smørekopper anbragt ved de enkelte smøresteder

# Karosseri

## Eksport-Limousine, VW-Cabriolet

Type .....	2-dørs stålkarosseri med nedadbuget forparti og ubrudt bagparti, fastskruet på rammen
Skærme og trinbrætter .....	fastspændt, udskiftelige
Døre:	
Bredde .....	950 mm
Åbningsvinkel .....	ca. 70°
Ruder:	
Forrude .....	udelt, med sikkerhedsfelt
Dørruder .....	drejelige ventilationsruder med holdebremse, regulerbare ruder
Bageste sideruder .....	fastmonteret. <b>Cabriolet:</b> regulerbare
Bagrude .....	hvælvet
Rudeglas .....	sikkerhedsglas
Hjælme:	
foran .....	åbnes foran med selvvirkende støtte, boltlås med fjernbetjeningskabel <b>Cabriolet:</b> Trækknop med låsecylinder, kodet til dørnøglen
bagtil .....	motorrumsklap, åbnes bagfra, med lås og håndtag
Sæder:	
Siddepladser .....	4—5
Forrest .....	stilbare enkeltsæder med bevægelige ryglæn
Bagest .....	helt sæde med bevægeligt ryglæn
Indstrumentbræt:	
Instrumentgruppe .....	speedometer med kilometertæller og speedometer-belysning med indbygget kontrolllys for langtllys, ladestrøm, olietryk og blinklys
Blinklyskontakt .....	kontakt med automatisk tilbageføring, anbragt på ratrøret under rattet
Tændingslås .....	kombineret tændings-startlås med spærreanordning
Handskerum .....	med klap i højre side
	<b>Cabriolet:</b> aflåselig
Indvendigt udstyr:	
Bund .....	med pålagte gummimåtter
Rammetunnel .....	beklædt med gummi
Forvæg, forreste sider og karosseriet fornedet .....	beklædt med nubret stof
Døre og sidedele .....	betrukket med kunststof
Tag .....	beklædt med stof
Diverse .....	fodstøtte foran for passager. Isolationsplader under bagsædet. Bakspejl med 2 polstrede solskærme. Farthåndtag foran for passager. Dørlomme ved føreren, armlæn på dørbeklædningen for passager
<b>Cabriolet</b> yderligere .....	dørlomme også i den modsatte dør. Skærmbeskyttere på bag-skærmene
Varmeanlæg .....	ved varmluft fra motoren. Åbninger i bunden og defrosterdyser ved forruden
Betjening .....	indstillelig ved drejhåndtag med fint gevind
Bagagerum, bageste .....	ca. 120 l, bagved det indstillelige bagsæderyglæn
forreste .....	ca. 140 l, under fronthjælmen
Diverse:	
Kofangere .....	forrest og bagest med hver 2 horn
Reservehjul .....	under fronthjælmen, sikret mod tyveri
Benzintank .....	under fronthjælmen
Værktøj og tilbehør .....	under fronthjælmen
Skydetag .....	kan låses i en hvilken som helst ønsket stilling
Type .....	Golde
Åbning i taget:	
Længde .....	690 mm
Bredde .....	730 mm



## Karmann-Ghia-Coupe og -Cabriolet

Type .....	2-dørs stålkarosseri i aerodynamisk pontonform, fastspændt på den bredere ramme
Skærme .....	sammensvejet med karosseriet
Døre .....	halvdøre uden overramme med trykknåplås og dørstop
Bredde .....	1000 mm
Ruder:	
Forrude .....	hvælvet, ca. 50° skråtstillet
Dørruder .....	regulerbare ruder uden ramme
Bageste sideruder .....	regulerbare (kun Coupe)
Bagrude .....	hvælvet rude, der fortsætter rundt om taghjørnerne (kun Coupe)
Rudeglas .....	sikkerhedsglas undtagen Cabriolet-bagrude. Forrude med sikkerhedsfelt
Visker .....	elektrisk med 2 viskerarme, automatisk stop i hvilestilling
Hjælme	
Foran .....	taplås, ved siden af denne en fjederbelastet sikringskrog. Betjening ved trækknop under instrumentbrættet. Holder sig automatisk åben
Bagved .....	forsynet med åbninger for indsugnings- og køleluft. Taplås, der betjenes ved trækknop i venstre side inde i vognen
Sæder:	
Foran .....	stilbare enkeltsæder med bevægelige ryglæen. Ryglæen indstillelige
Bagved .....	nødsæde med bevægeligt ryglæen, som, når det er klappet fremad, danner yderligere bagageplads
Instrumentbræt:	
Instrumentgruppe .....	speedometer med kilometertæller og speedometerbelysning, med indbygget kontrolllys for langt lys, ladestrøm, olietryk og blinklys
Ur .....	til højre for speedometer, elektrisk med skalabelysning
Benzinur .....	mellem speedometer og ur
Tændingslås .....	kombineret tændings- og startkontakt med spærreanordning
Blinklys .....	kontakt på ratstammen med automatisk tilbageslag
Handskerum .....	med klap i højre side
<b>Cabriolet: aflåselig</b>	
Indvendigt udstyr:	
Bunden .....	gummimåtter
Rammetunnel forvæg, forreste sider og karosseri fornedden .....	beklædt med nubret stof
Dør- og sidedele .....	beklædt med kunststof
Diverse .....	lommer i begge døre, armlæn på begge sider med håndtag, 2 polstrede solskærme med bakspejl, håndtag foran passagersædet
Varmeanlæg og ventilation:	
Varmeanlæg .....	ved varmluft fra motoren. Åbninger i bunden og defrosterdyser ved for- og bagrude. Indstillelig ved drejhåndtag med fint gevind
Ventilation .....	friskluft gennem åbninger i forpartiet, og defrosterdyser
Indstilling .....	kun friskluft, eller kun varmluft, eller begge blandet
Bagagerum, bageste .....	ca. 180 l (110 l ved Cabriolet), bagved det indstillelige nødsæderyglæn
forreste .....	ca. 105 l, under fronthjælmen
Diverse:	
Kofangere .....	forrest og bagest med hver 2 horn og gribende om vognens hjørner
Reservehjul .....	under fronthjælmen, sikret mod tyveri
Benzintank .....	under fronthjælmen
Værktøj og tilbehør .....	under fronthjælmen

# Elektrisk anlæg

<b>Samtlige modeller</b>		
Elektrisk anlæg .....	6 V med spændingsregulering	
Batteri .....	6 V 66 Ah	
Dynamo .....	Bosch LJ/REG 180/6/2500 L 3 VW 113903021 C	} afvekslende
Relæ .....	Bosch RS/TAA 180/6/4 VW 113903801 C	
Ladning begynder (varm) .....	ved ca. 1560 o/m af dynamoen	
Udveksling krumtap-dynamo .....	ca. 1 : 1,8	
Starter .....	Bosch EED 0,5/6 L 49 Bosch EEF 0,5/6 L 1 VW 113911021 A	} afvekslende

## **Limousine og Cabriolet**

<b>Belysning:</b>	
2 forlygter .....	med asymmetrisk nedblændingslys og indbygget parkeringslys, indstillelige
Lygkeglediameter .....	180 mm ø
Forlygtepærer .....	45/40 Watt
Parkeringspærer .....	hver 4 Watt
2 kombinerede stop-, bag- og blinklygter med to-polet pære .....	på bagskærmene
Stoplygtepærer .....	hver 18 Watt
Baglygtepærer .....	hver 5 Watt
Blinklygte, bageste .....	via stoplygtens to-polede pære
1 nummerpladelygte .....	midt på motorhjelm, samtidig motorrumsbelysning
1 pære .....	5 Watt
1 lofflys .....	under taget i venstre side med indbygget kontakt
Pære .....	10 Watt

## **Karmann-Ghia-modeller**

<b>Belysning:</b>	
2 forlygter .....	med asymmetrisk nedblændingslys og indbygget parkeringslys, indstillelige
Lyskeglediameter .....	170 mm ø
Forlygtepærer .....	45/40 Watt
Parkeringspærer .....	hver 4 Watt
2 kombinerede stop-, bag- og blinklygter med pærer .....	i bagskærmene
Baglygter .....	hver 5 Watt
Stoplygter .....	hver 18 Watt
Blinklygter .....	hver 18 Watt
1 nummerpladelygte .....	midt på motorhjelm
2 pærer .....	hver 5 Watt
1 lofflys .....	med indbygget kontakt over forruden
Pære .....	10 Watt — Cabriolet: 5 Watt

## **Samtlige modeller**

Retningsviser .....	Blinklygter. Blinkkontakt med automatisk tilbageslag under rattet
Blinklygte, forreste .....	pærer hver 18 Watt
Samtlige kontrollamper .....	hver 1,2 Watt
Skalabelysning .....	indirekte og regulerbar
Pære .....	1,2 Watt
Rudevisker .....	elektrisk, med 2 viskerarme og automatisk tilbagegang til hvilestilling
Rudevasker anlæg .....	med trækpumpe. Betjening med drejeknap for rudevisker. Gennemsigtig vandbeholder under fronthjælmen
Indhold .....	ca. 1 liter
Sikringer .....	8-polet sikringsdåse under instrumentbrættet, til højre for rattet

## **Karmann-Ghia-modeller**

Ur .....	elektrisk
Belysning .....	indirekte
1 pære .....	1,2 Watt
Benzinmåler .....	med elementet i benzintanken
Overhalingsblink .....	kontakt i blinkkontaktarm



## Mål og vægt

		Limousine Cabriolet	Karmann- Ghia-modeller
Hjulafstand .....	mm	2400	2400
Sporvidde: foran .....	mm	1305	1305
bagved .....	mm	1288	1288
Længde, uden forstærkede kofangere .....	mm	4070	4140
med forstærkede kofangere .....	mm	4080	4140
Bredde .....	mm	1540	1634
Højde, tom .....	mm	1500	1330
Mindste frihøjde, belastet .....	mm	152	152
Overhængsvinkel: foran .....		27° 40'	24° 10'
bagved .....		12° 30'	12° 30'
Mindste vendediameter .....	m	ca. 11,0	ca. 11,25
Mindste hjulbanediameter .....	m	ca. 10,5	ca. 10,5

		Limousine*)	Cabriolet 4 personers	Karmann Ghia-modeller
Nettovægt .....	kg	740	800	820
Nyttelast .....	kg	380	360	300
Største vægt med last .....	kg	1120	1160	1120
Tilladeligt forakseltryk .....	kg	450	480	450
Tilladeligt bagakseltryk .....	kg	670	680	670

\*) Vægtene gælder også for skydetagsmodeller

## Påfyldningsmængde

Benzintank .....	40 l, deraf 5 l i reserve
Krumtaphus .....	2,5 l indhold, udskiftning 2,5 l
Gearkasse med differentiale .....	3,0 l indhold, udskiftning 2,5 l
Styrehus .....	0,125 l indhold
Bremsebeholder .....	0,25 l indhold
Oliebadslufffilter .....	til stregmarkeringen (ca. 0,25 l)

## Ydelser

		Limousine Cabriolet	Karmann- Ghia-modeller
Tophastighed og marchastighed .....	ca. km/t	115	120
ved motoromdrejningstal .....	ca. o/m	3870	4040
Stemplets middelhastighed ved tophastighed .....	ca. m/sek.	8,26	8,62
Hastigheder ved 3600 o/m af motoren:			
1. gear .....	ca. km/t	25	25
2. gear .....	ca. km/t	46	46
3. gear .....	ca. km/t	72	72
4. gear .....	ca. km/t	107	107
Bakgear .....	ca. km/t	25	25
Middel stempelastighed .....	ca. m/sek.	7,68	7,68

Stigeevne, vogn med 2 personer, på god vej:

		Limousine	VW-Cabriolet Karmann-Ghia- modeller
1. gear .....	ca. %	43,5	39
2. gear .....	ca. %	22,5	20,5
3. gear .....	ca. %	13,5	12
4. gear .....	ca. %	7,5	6,5
Acceleration fra 0 til 80 km/t med gearskiftning .....	ca. sek.	18	19,5



## Forbrug

Benzinforbrug (gennemsnit) ..... 7,5 l/100 km (efter DIN 70030)  
Benzin (motor ny) ..... 76 okt. (Res. F 1)  
Olieforbrug ..... 0,3 til 1,0 l/1000 km





## Motor

Totalvægt, tør .....	ca. 110 kg
Ventiltider ved 1 mm ventilspillerum .....	fra motor nr. 6864207
Indsugning begynder .....	6° før top
Indsugning slutter .....	35° 30' efter bund
Udstødning begynder .....	42° 30' før bund
Udstødning slutter .....	3° efter top
Tænding:	
Strømfordeler (fra chassis nr. 4057000) .....	Bosch ZV/PAU 4 R 5 mk } afvekslende VW 113905205 B }
Tændrør .....	Bosch W 175 T 1 Beru 175/14 Champion L 85 eller tændrør af andre fabrikater svarende til tændrørsfabriker- nes angivelser

## Benzinsystem

Benzinmåler (fra chassis nr. 4010995) .....	ved benzinur med mekanisk tankelement og kabeltræk
--	--

## Chassis

Styring (fra chassis nr. 4010995) .....	rullestyring med todelt forbindelsesstang og styretøjsdæmper
Samlet udveksling .....	14,34 (Karmann-Ghia-modeller 14,7)
Ratøndrejninger fra anslag til anslag .	2,6
Hjulets største drejning: indvendig ...	34° + 2°
udvendig ...	28° ÷ 1°

### Hjulindstilling:

#### a) ved tilladelig totalvægt:

Spidsning .....	1 til 3 mm
Styrt .....	0°
Spredning .....	4° 20'
Efterløb (forakselrør) .....	2° ± 15'

#### b) ved egenvægt:

Spidsning .....	2 til 4 mm
Styrt .....	0° 40' ± 30'

## Elektrisk anlæg

2 kombinerede stop-, bag- og blinklygter .	på bagskærmene
Stoplygtepærer .....	hver 18 Watt } med topoledede pærer 18/5 Watt
Baglygtepærer .....	hver 5 Watt }
Blinklygtepærer .....	kuglepærer 18 Watt



## Påfyldningsmængde

Benzintank .....	40 l, deraf 5 l i reserve
Krumtaphus .....	2,5 l indhold, udskiftning 2,5 l
Gearkasse med differentiale .....	3,0 l indhold, udskiftning 2,5 l
Styring:	
Spindelstyring .....	0,125 l indhold
Rullestyring .....	0,16 l indhold
Bremse .....	0,25 l indhold
Oliebadslufffilter .....	til stregmarkeringen (ca. 0,25 l)

## Benzinforbrug

Benzin ..... 86 Okt. (res. F 1)

### Ændringer efter august 1963

## Benzinsystem

Benzinpumpe .....	mekaniske ved membranpumpe	} ved 3600 o/m
Pumpetryk .....	max. 2,0 m VS	
Pumpeydelse over svømmernåleventil 1,5 .....	min. 24 l/h (400 cm <sup>3</sup> /min <sup>1</sup> )	

<sup>1</sup>) fra chassis nr. 5578122

Accelerationspumpe  
(fra chassis nr. 5578122) ..... 1,1—1,4 cm<sup>3</sup>/slag

## Chassis

Dæktryk bagved ..... 1,7 ato  
(ved fuld belastning)

## Vægt

Vægt i kg	Model		
	11	14	15
Egenvægt	760	820	810
Nyttelast	380	320	360
Tilladelig totalvægt	1140	1140	1170
Tilladelig forakselbelastning	480	480	480
Tilladelig bagakselbelastning	700	700	700





## Alment

Begrebet slidgrænse skal forstås således, at dele, som nærmer sig denne værdi eller overskrider den, ikke må monteres igen ved reparation. Ved bedømmelsen af slidgrænsen for stempler og cylindre må olieforbruget for motoren tages i betragtning.

		Nymontering	Slidgrænse
<b>Motor (1192 cm<sup>3</sup> — 34 hk)</b>			
1 - Cylindersædedybde i topstykket .....		13,7—13,8 mm	
2 - Cylinder .....	ovalitet	0,01 mm	
3 - Stempel/cylinder .....	spillerum	0,036—0,054 mm	0,20 mm
4 - a) Øverste stempelring .....	spillerum i rille	0,065—0,092 mm	0,12 mm
b) Nederste stempelring .....	spillerum i rille	0,045—0,072 mm	0,10 mm
5 - Oliering .....	spillerum i rille	0,025—0,052 mm	0,10 mm
6 - Begge stempelringe .....	ringgab	0,30—0,45 mm	0,90 mm
Oliering .....	ringgab	0,25—0,40 mm	0,95 mm
7 - Vægtforskel mellem stemplerne i samme motor .....		max. 5 g	max. 10 g*
8 - Vægtforskel mellem plejlstængerne i samme motor .....		max. 5 g	max. 10 g*
9 - Stempelpind/plejlstangsbøsning .....	radialspillerum	0,003—0,016 mm	0,04 mm
10 - Krumtapsøle/plejlstang .....	radialspillerum aksialspillerum	0,018—0,076 mm 0,1—0,4 mm	0,15 mm 0,70 mm
11 - Krumtapsøle/hovedleje, (herunder skal tages hensyn til, at lejet monteres med prespasning i huset)			
a) Leje 1—3 .....	radialspillerum	0,036—0,098 mm	0,18 mm
b) Leje 4 .....	radialspillerum	0,047—0,102 mm	0,19 mm
c) Stållejer 1—3 (kun til lande med arktisk klima) .....	radialspillerum	0,028—0,087 mm	0,17 mm
12 - Krumtapaksel målt på 2. og 4. lejesøle (1. og 3. lejesøle oplagt på prismen) ..	kast		0,03 mm
13 - Krumtapaksel/hovedleje 1 .....	aksialspillerum	0,06—0,12 mm	0,15 mm
14 - Krumtapaksel .....	ubalance	max. 8 cmg	
15 - Hovedlejesøler .....	ovalitet		0,03 mm
16 - Plejlstanglejesøler .....	ovalitet		0,03 mm
17 - Boring i krumtaphus for hovedlejer			
a) Leje 1—3 .....	diameter	65,000—65,019 mm ø	65,030 mm ø
b) Leje 4 .....	diameter	50,000—50,025 mm ø	50,040 mm ø
c) Sæde for pakring .....	diameter	90,000—90,054 mm ø	
18 - Remskive .....	ekscentricitet sideslag	max. 0,8 mm max. 0,3 mm	
19 - Boring for knastaksel .....	diameter	25,020—25,041 mm ø	
20 - Knastaksel .....	radialspillerum	0,020—0,054 mm	0,12 mm
Aksialleje .....	aksialspillerum	0,060—0,114 mm	0,14 mm
Til motor nr. 5067817 .....	aksialspillerum	0,030—0,084 mm	0,10 mm
Målt på midterste lejesøle (akslen mellem pinoler) .....	kast	0,02 mm	0,04 mm

\* I reparationstilfælde



		Nymontering	Slidgrænse
21 - Knastakselhjul	tandspillerum	0,000—0,052 mm	
22 - Svinghjul	sideslag ubalance Nav Afdrejning af tandbredde	max. 0,30 mm max. 5 cmg 69,9—70,1 mm ø	69,40 mm ø max. 2 mm
23 - Ventilstamme: Indsugning	diameter	7,95—7,94 mm ø	7,90 mm ø
Udstødning	diameter ovalitet	7,92—7,91 mm ø 0,01 mm	7,87 mm ø
24 - Ventilhoved: Indsugning	diameter	31,5 mm ø	
Udstødning	diameter	30,0 mm ø	
25 - Ventilstyr:			
Indsugning og udstødning	indv. diameter	8,000—8,020 mm ø	8,060 mm ø
26 - Ventilstyr/ventilstamme: Indsugning	radialspillerum	0,05—0,08 mm	0,16 mm
Udstødning	radialspillerum	0,08—0,11 mm	0,16 mm
27 - Ventilsæde			
a) Indsugning	bredde	1,3—1,6 mm	
b) Udstødning	bredde	1,7—2,0 mm	
c) Ventilhovedets anlægsflade	kast	0,015 mm	0,02 mm
28 - Ventilfjedre:			
længde sammenspændt 33,4 mm	belastning	43,8 kg ± 3,0 kg	
til motor nr. 6850939:			
længde spændt 34,3 mm	belastning	46,3 kg ± 2,3 kg	
29 - Ventilspillerum: (til max. 50° C olie-temperatur)			
Indsugning og udstødning	indstilling	0,20 mm	
30 - a) Vippearms	indv. diameter	18,000—18,018 mm ø	18,036 mm ø
b) Vippearmsaksel	diameter	17,984—17,966 mm ø	17,950 mm ø
c) Vippearms/vippearmsaksel	radialspillerum	0,016—0,052 mm	0,080 mm
31 - a) Boring for ventilløfter	diameter	19,000—19,021 mm ø	19,050 mm ø
b) Ventilløfter	diameter	18,980—18,959 mm ø	18,930 mm ø
c) Boring/ventilløfter	radialspillerum	0,020—0,062 mm	0,120 mm
32 - Kompressionstryk (med åbent gasspjæld og driftsvarm motor, alle tænderør udtaget. En kompressionsmåler med ventil ved tilslutningen til cylinderen skal anvendes. Motoren drejes med startmotoren)	tryk	7,0—9,0 ato	4,5 ato
33 - Oliepumpe: Tandhjul/hus målt med pakning, (uden prespasning)	aksialspillerum	0,066—0,183 mm	0,20 mm
Tandhjul/hus uden pakning	aksialspillerum		0,10 mm
Oliepumpe: Tandhjul	tandspillerum	0,03—0,08 mm	0,15 mm
34 - Olietryk (kun for olie SAE 10 W-30) Motor ved 70° C olietemperatur			
a) ved 550 o/m		min. 0,5 ato	
b) ved 2500 o/m		min. 2,0 ato	
35 - Reduktionsventilens fjeder: længde spændt 23,6 mm	belastning	7,75 kg	
36 - Olietrykskontakten åbner ved Fra maj 1961	tryk tryk	0,3—0,6 ato 0,15—0,45 ato	
37 - Afstand fra blæserhus til øverste kant af forsnævringsringen			
a) ved kold motor	indstilling	20 mm	
b) ved varm motor	indstilling	25—30 mm	
38 - Termostat: ved 75—80° C* I vandbad	bælg længde	min. 46 mm	

\* Fra motor nr. 6120731: 65—70° C



		Nymontering	Slidgrænse
<b>Kobling</b>			
1 - Koblingsnav	sidekast	max. 0,8 mm	
2 - Koblingsfjeder:			
længde belastet 28,3 mm	belastning	58,5—63,5 kg	
til chassis nr. 5661081	belastning	57—63 kg	
til chassis nr. 4683159	belastning	55—61 kg	
3 - Spillerum ved koblingspedal	spillerum	10—20 mm	
4 - Koblingstrykplade	kast		0,10 mm
5 - Udrykkerskive	kast	0,40 mm	
6 - Samlet kobling	ubalance	max. 15 cmg	
7 - Svinghjul/udrykkerskive	afstand	26,8—27,2 mm	
8 - Samlet koblingstryk	tryk	315—350 kg	
til chassis nr. 5661081	tryk	315—340 kg	
til chassis nr. 4464037	tryk	300—325 kg	282 kg
<b>Automatisk kobling</b>			
1 - Koblingsnav	sidekast	max. 0,8 mm	
2 - Koblingsbelægning	udv. diameter	160 ± 1 mm	
	indv. diameter	110 ± 1 mm	
	tykkelse	2,75 ± 1 mm	
3 - Koblingstrykfjedre:			
a) yderste, spændt 21,5 mm	belastning	26—28 kg	
b) inderste, spændt 19,5 mm	belastning	11—12 kg	
4 - Gearstang	kontaktafstand	0,25 mm	
<b>Foraksel</b>			
1 - Bæream	skævhed	max. 0,5 mm	
2 - Bæream	diameter	36,98—37,00 mm ø	
a) Bæream/fiberbøsning	radialspillerum	0,20—0,27 mm	0,40 mm
b) Fiberbøsning	oprivningsmål	37,20—37,35 mm ø	
c) Bæream/nåleleje	radialspillerum	max. 0,08 mm	
3 - Bundbolt/bøsning	spillerum	0,042—0,087 mm	0,22 mm
4 - Bundbolt	diameter	17,940—17,913 mm ø	17,800 mm ø
5 - Styrebolt/bøsning	radialspillerum	0,016—0,045 mm	0,08 mm
Svingaksel/lejevøjle	prespasning	intet spillerum til 0,04 mm prespasning	
6 - Skævhed af forakselrør			
Boringerne i een side måles i forhold til hinanden i en afstand af 200 mm....	afvigelse fra parallelitet	max. 0,2 mm	
7 - Styretøjsvinkler (vognen skal stå vandret)			
a) ved tilladelig samlet vægt:			
Spidsning		1—3 mm	
Styrt (samme mål for begge hjul)		0°	
Spredning		4° 20'	
Efterløb (forakselrør)		2° ± 15'	
b) Ved tomvægt:			
Spidsning, målt på fælgkanten		2—4 mm	
Styrt		0° 40' ± 30'	
8 - Styrehus			
a) Sektoraksel	aksialspillerum	0,25 mm	
	radialspillerum	0,040—0,082 mm	
b) Fjeder for sektoraksel	monteringslængde	20,3 mm	
Fjederkraft ved	monteringslængde	60—76 kg	
c) Bolt for fjeder	længde	19,9—20,1 mm	
9 - Styrehus (rullestyring)			
a) Sektoraksel, sæde for bøsninger	diameter	23,993—23,980 mm ø	
b) Bøsninger for sektoraksel	indv. diameter	24,021—24,000 mm ø	
c) Sektoraksel/bøsninger	radialspillerum	0,041—0,007 mm	
10 - Styrearm/styrehus	aksialspillerum	0,4—1,0 mm	



		Nymontering	Slidgrænse
<b>Gearkasse og differentiale</b>			
1 - Hovedgearaksel/nåleleje i lejeskruen	radialspillerum	0,12—0,19 mm	0,25 mm
2 - Hovedgearaksel, forreste løbeflade for 3. gearhjuls nåleleje	kast	max. 0,015 mm	
3 - Bøsninger for vælgerarm	indv. diameter	min. 15,015 mm $\varnothing$	15,260 mm $\varnothing$
4 - Indvendig vælgerarm	diameter	15,000—14,957 mm $\varnothing$	14,750 mm $\varnothing$
5 - Forspænding på begge sidelejerne i differentialet		0,10—0,18 mm	
6 - Bagaksel:			
a) Bagakselende / 2 glidesten/stjerne-hjul (4 dele)	spillerum	0,10—0,15 mm	0,25 mm
b) Bagakselende/planethjul (målt over den smalle sides kugleflader)	spillerum	0,03—0,10 mm	0,20 mm
7 - Kunststofmellemlæg / gearkassehus / bagakselrør/lejedæksel	spillerum	0,25—0,35 mm	0,4 mm
8 - Starterbøsning	indv. diameter	12,570—12,545 mm $\varnothing$	12,65 mm $\varnothing$
9 - Starteraksel/bøsning	radialspillerum	0,085—0,140 mm	0,25 mm
10 - Tandhjul for 1. gear	aksialspillerum	0,10—0,25 mm	
11 - Skiftegaffel/skydemuffe for 1.—4. gear	aksialspillerum	0,10—0,30 mm	
12 - Synkronringe/gearhjul, mellem tandkransene	afstand	1,1 mm	min. 0,60 mm
<b>Bremser, hjul</b>			
1 - Hovedbremsecylinder	diameter	19,05 mm $\varnothing$	
Stempeltrykstang, målt fra spidsen til kontramøtrikken	længde	52—53 mm	
2 - Hjulbremsecylinder: foran	diameter	22,20 mm $\varnothing$	
bagved	diameter	19,05 mm $\varnothing$	
3 - Bremsetromler	sidekast	max. 0,25 mm	
målt på bremsefladen	højdekast	max. 0,15 mm	0,35 mm
foran	godstykkelse	5,2—4,6 mm	
bagved	godstykkelse	5,25—4,65 mm	4,0 mm
foran	indv. diameter	230,1 +0,2 mm $\varnothing$	4,0 mm
bagved	indv. diameter	230,0 +0,2 mm $\varnothing$	231,5 mm $\varnothing$
	konicitet	max. 0,1 mm	231,5 mm $\varnothing$
4 - Bremsebelægning	tykkelse	4,0—3,8 mm	
overstørrelse	tykkelse	4,5—4,3 mm	2,7 mm
foran	bredde	40 mm	3,2 mm
bagved	bredde	30 mm	
5 - Pladehjul	højdekast	max. 1,5 mm	



